

potukhynec

Abstrusus,
homo abstrusus. der seine Sachen wohl verbergen
khan. tuckhenmäuser. en sakri' shlovik,
en potukhynix.

podtúhnenec
i

Subdole. Adv. listiglich, tückisch. golúfen,
pregnàn, hinávski, podtúhnen: podtúhneniz,
hináviz.

HIPOLIT: Dict. I

, 630

podtuhryener
-i

Fuchmauser. podtuhryenix, pregnanix,
prevérskenix. Callidus, verfutus, cantas,
septus.

HIPOLIT: Dict. II, 200

potukniti

Merfo, tunken eines tunkens. namákati, topíti,
potúkniti, vtopavati, pogrofávati.

potukniti

Immerfabilis, das man niht eintunken kan.
kar se nemóre namozhíti, potúkniti.

potukniti

Immergo, eintunken, hineinstossen. namozhí-
ti, pogrofiti, pomozhíti, potúknniti, nóter
stózhniti, pogrésniti.

potukniti

Senken, hinunterlassen. vtopíti, nemákati, doli
spustíti, potúkniti, pogrésniti, v'vodó pogrosíti,
pogrósni ti. mergere, immergere, demergere, submergere.

potukniti

Dauchen, tüncken. potúkniti, poigrévniti,
nemádati. c. mergo, immergo, submergo,
intingo.

HIPOLIT: Dict. II, 410

potukniti

Teuchen, in das wasser Teuchen. potúkniti,
pogrešiti, pogrositi, v' vodó namá-
nati. mergere, immergere, mergere in aquam.

HIPOLIT: Dict. II, 193

potukniti

Untertrucken. potopíti, pogrésniti, vtopíti,
v'udo nemákati, pogrosíti, potúkniti. submer-
gere, intingere, merfare.

potvica

Popanum, offerflade. potíza, ali potvíza.

potvica
potvice

Pyrethrum, bertram, ein kraut. péhtran, lipù
dishézhe félishzhe. fa shtrukle, potvíze.

Op.: fa... - je Hipolit prečrtal.

potvičica

Murren, ein gattung brot für die kinder. ena
visha kruha sa otróke: pogázhiza, potvízhiza.
Crustulum, Collyra,

poučiti.
pou -

Doceo, lehren, vnd vnterweisen. vuzhíti,
povuzhíti, podvíshati, pokásati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,198

poúkati
poúkan
povú

Fluctuatus, geschwanket, vnd auf dem wasser
hin vnd her geworffen. sem ter ke povúzhkan,
inu na vódi sem ter ke vérshen, inu gúgan, o-
mahovàn, po valóvah metàn.

povdáriti
v

Depugno,
collatis signis depugnare. mit fliegenden
fahnen [streiten]. se is vehténimi bandérami
vkup ſterníti, povdáriti, pobyti.

povdarek
v i

Scharmüzel. s'láhkim oróshjem bojuyánie, sharmu-
zíranie, en lagák boy, shtrit, povdárík.
velitatio, pugna levior, tumultuaria pugna.

povdãriti
2

Klopfen, schlagen. t`erkati, klúkati, lúpati,
povdãriti. pulfare.

poudariti
v

Scharmüzlen, fechten. s' láchkim oróshjam bojuváti,
shtrítati, sharmuzírati, féhtati, povdáríti.

Certamina levia ferere, velitari Contra aliquem:
hoftes levibus praelýs fatigare.

povdáriti
v

An das herz klopfen. na pèrfa klúkati, tèr-
kati, povdáriti. pectus ferire, caedere, tun-
dere.

HIPOLIT: Dict. II, 1c5

povdárati (re)

Schlacht liferen, halten, Thun. éníga s'vojskó popèrjéti, ali se s'vojskó zhes éníga vsdígñiti: en pobóy dersháti: se vojskováti, bojuváti, shtrítati, povdárati, na sovráshnike vdáriti. Congredi acie: Conferre manus, pedem, signa: Confligere, Decernere armis, ferro, acie, Committere pugnam.

HIPOLIT: Dict. II, 164

povdārīti (ae)
v

Treffen, schlagen. fe. fhrītati, fe s'énim tēpfti,
byti, bojovāti, povdārīti. *pu*gnare, Confligere.

povdárati (se)
v

Velitor, scharmuzieren. se f'énim bojuvátí,
féhtati, sharmizírati, povdárati.

pouzariti (se)
v

Pabulationis et praedae Causa Fiunt Excurfiones:
ubi faepius Cum hostibus velitando Confliguntur.
der fütterung Vnd Beuten halber gehen aus Parthe-
yen, oder Streiffrotten da offtmahls mit dem feind
scharmuziert wird. sa kèrme inu sa rupa voljo gredó
vúnkaj te partye ali trope kir se dóstikrat is
fovráshnikom fharmuzírajo ali junazhújejo inu pov-
dárjo v'kupaj stérnejo.

povdárati (se)

Dimico,

dimicare acie. ein schlacht liffern en boy
sturíti, se s'v^ojiskó pobyti, povdárati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,189

poudariti (se)

Confero,
manus conferre. mit einander colligere. scrupaj
se tépsti, pobýti poudariti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 125

povdáríti (se)
v

Confligo, zusammen schlagen, mit einander kämp-
fen. se skupaj tepsti, pobyti, povdáríti, boyu-
vátì, shtritati junazhuvátì.

povdáríti (se)
v

Duello, fechten, kämpfen Zweykampf eingehen.
se boyuváti, féhtati, povdáríti, se s'enim
sponéfti, junazhuváti, se v'dvojni boy spu-
ftítí.

povdáriti (se)
v

Compugno, zusammen schlagen. se vkupaj tepŕti,
povdáriti, byti, boyuvati, ŕhtrítati, vojskuváti.

povdáriti (se)
12

Provocatus,

provocatus cum illo Depugnavit. als er ausgefordert worden, hat er mit Ihm gefochten. kadar je on vun pogérován inu poklízan bil, se je ťhnîm potépil, povdáril, sponéřsil.

poudariti se

Velitor,
velitari praclijs. se poudariti.

17p.: skusnega besedila ni:

HIPOLIT: Dict. I, 698

povdariti se

Bello,

bellare acie. ein treffen oder schlacht thuen.

en poboy stúriti, se is vojskó povdáríti, tepfti,
pobyti, boy dèrsháti.

poudariti se
v

Zu Pferd streiten. se na koynu s'énim pov-
dáriti, sponésti, bojováti. ex equo pugnare.

HIPOLIT: Dict. II, 189

povdárati se
v

Fechten. se féhtati, fhvírkati, s'mézhom
skúshati, se s'mézhom povdárati, fhtrítati,
sa junášhtvu skušhátati. digladiari, dimicare,
certare, pugnare.

poúk
- ru -

Documentum, Lehr, beyspiel, Vnterweisung.
vuk, navuk, povúk. podvuzhénie, podvíshanie.

povskociti
v

Theur machen, Vertheuren. dragú ali dragéno
délati, drashíti, predrashíti, prezejníti,
s'zéjno povskozhíti, prévezh zéjniti. pre-
cium rei augere.

HIPOLIT: Dict. II, 195

poutolaxiti
v

Permulceo, streichen, liebkosen, begütigen.
radováti, gláditi, lúbiti, lubizhkováti, sa
lúbu iméjti. vdobrótiti, vtoláshiti, povtolá-
shiti, vkrotíti.

poutolaxiti
v

Comprimis,
seditionem, tumultum comprimere. aufbruh stillen.
éno puntharyo poutolaxiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 119

poutolaxiti
v

l'ommitigo, begüetigen, erweichen. vdobru'titi,
postoláshiti; omehrháti; v'kup stoláshiti,
v'protiti; v'toláshiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), i'H

powziti

Verbrauchen. sanúzati, ponúzati, povshíti.
abuti, Consumere usu.

HIPOLIT: Dict. II, 207

poziti

Absumo, verzehren, ausmachen, zum end bringen,
ausnutzen. pozshiti, pozécati, isdélcati, son-
shati, isnúrati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

použiti

Distraho, verziehen, verzeren resvléjzhi,
resnéfti, restréfti, povshíti, pozérati,
ponúzati, sapriditi.

použití

Epulatus, der geessen hat. katéri je jídíl,
povšíl, vřhíval, se gostuvál, lébal.

povřiti
v

Ausnuzen. ponúzati, řnúzati, povshíti: túdi éno
semlò szhínshati, sbizhkáti, nerodovíto sturíti.
Sihe defrugo, usu Consummo.

povshiti
v

Niessen, geniessen. vshítì, vshívati, núzati,
povshítì. frui, potiri, percipere, uti, fruc-
tum capere.

HIPOLIT: Dict. II, 134

powziti
12

Aufessen. pojēisti; powshiti. C. Adedo.

HIPOLIT: Dict. II, 12

povšiti
v

Ausfressen, Verzehren. isjéifti, isglódati, pojéifti, povshíti, pozérati. Exedere, Erodere.

HIPOLIT: Dict. II, 16

povšiti
v

Speis Verdeuen. fhpisho skúhati, szérati, zérati, zhínshati, povshíti. Cibum Concoquere, digerere, Conficere.

HIPOLIT: Dict. II, 180

powřiti
pow -

Adedo, ganz aufessen. vře pojěiti, frejiti,
powřiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 17.

ponúžiti
v

Con/umo, verbrauchen, verzehren, zuebringen.
ponúžati, pozérati, povshíti, doperné/ti; tudi
potrátiti, sadjāti, salébatí.

powřiti
v

Concoquo,
concoquere cibum. di' speis verdeuen. to spifho
feruēti, profhiti.

powřiti
v

Digero,
digerere cibum. die speis verdueren. to
spířho fennérati, powřiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 180

powziti

dilapido, von steinen erlesen und säubern. ver-
ehren, verzeihen, unruhlich ausgeben. od. máminou
rejshítimú osnáhiti. proshiti, fálébatí, fa-
priánshovati, fadéjvati, fadjéti, nemixnu
on dáti, resdati, fapráviti

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 781

powriti
v

Abedo, abessen, verrehren. od- ali objeisti,
powshiti, savshiti, porerati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 1

povšiti
v

Peredo, aufessen. dojéisti, pojéisti, snéjsti,
povšhíti.

povřiti

Decoque, entkochen, einsieden. vkuh^áti, poku-
hati, skuh^áti. verzehren, verschleissen. sa-
z^árati, pov^řiti, sa^řviti.

powřiti
-v

Depasco,
depascere possessionem alienam. přondes quet
verzebren. luskkú blagú powřiti, powé-
rati, sadjati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 168

pouřiti
v

Exedo, ausessen zernagen, verzehren. isjéj-
sti, pojéisti, oglodáti, povfhíti, pozérati, ob-
jéisti.

povziti.
v

Pitiso,

pitisando multum vini absumere. s'pokushájnám
inu s'sérkajnam velíku vina povzítí.

powřiti
v

Praeconsumo, vorhin verzehren. poprèj pozérati,
powřhíti, poshréjti, sadjáti, sapráviti.

požíti
2

Cogno,

cogere cibum. die speis verdueren. to spíško
požíti, strúhati; stráti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 144

povřiti
v

Fruifcor, vřívati, vříti. povříti, zérati,
núzati.

*povřiti
povřit*

Epulandus, ut corpora epulanda. leiber die
geessen werden. te trúpla, katéra imájo po-
jéita, ali povřhíta bíti.

powřiti
powřit
v

Assumptus, verrehv. powěrau powřít;
pojeideu, powěrau.

Suppl. 2, 41

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

powřiti
powřit
v

Praeconsumtus, Zuuor verzehrt. poprèj pozéran,
powřýt, řadjàn.

povřiti
povřít
v

Come/us, geessen, hindurch gerichtet. pojéiden,
pozéran, povshít, sadján, saprávlen.

powhiti
powhit
pow-

Adedo,
adefa boua. Verrehite güettes. powshitu rali
proferréramu blagú.

пов [?]

Neonatus, neugeboren. v'núvish rójen, ali
s'nóviga rójen, s'pov rojení.